

S. LEONESSA
SINCE 1972
GIULIA CAFÈ
Piazza Vittorio Emanuele III
SOMMA VESUVIANA
INFO: 081 893 43 88

Mensile di informazione Settembre 2015

L'ORA VESUVIANA

www.loravesuviana.it

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

S. LEONESSA
SINCE 1972
CAFFETTERIA
TORTERIA
HAPPY HOURS
FOOD and RELAX
HOUSE CHEF
THE ROOM

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | **Napoli**

Il rapporto della Dia sui clan della camorra vesuviana, tra vecchi padrini e nuovi killer

GUSTO

Owl, nuovo concept sotto il Vesuvio

a pagina 22



Sisal Matchpoint
IL PUNTO VINCENTE DEL GIOCO
Scommesse Sportive
Ampia SALA SLOT
Ricariche Telefoniche

Graffiti Vinci
TIM
vodafone
Poste mobile
3
WIND

VIA MADONNA DELL'ARCO 371
Sant'Anastasia (NA)

APREA
ANNAMARIA
IMPRESA FUNEBRE
TUMULAZIONI - INUMAZIONI - CREMAZIONI

FUNERALI DI LUSO
a prezzi bassi
€ 1800,00

COMPRENDE:
AUTOFUNEBRE, PORTAFIORI,
PERSONALE QUALIFICATO
50 MANIFESTI LUTTO, 50 PAGELLINE

Punti Vendita: Via Rossi, 14 - VOLLA (Na)
Corso D. Riccardi, 182 - CERCOLA (Na)
Tel. 081.7332710 - cell. 337.862063
333.5620962 - 333 7837535

Da oggi i nostri prodotti saranno accessibili a tutti

ISIDE shop
protegge il tuo ambiente

10%
di sconto
sul tuo primo
acquisto

Numero Verde
800-926432

shop.isidedisinfestazioni.it

CONVIENE CONVIENE
Acquista una pizza e ricevi in omaggio un cornetto
VENERDI E SABATO

Jolly Good
PIZZA E PANINI
D'ASPORTO

Jolly Good
Via Achille Grandi 17/19
80040 San Sebastiano al Vesuvio (Na)
Tel. +39 081 5743417 - Mob. +39 342 5531330
www.jollygood.it | jollygood2014

il Sommario

ANATOLIY KOROL

Dopo la morte dell'operaio eroe, parla Michele Piccolo il patron dei supermercati

a pagina 4

POMIGLIANO JAZZ

Venti candeline tra successi, musica internazionale e qualche polemica (di troppo)

a pagina 6

REGIONE CAMPANIA

Bruno Cesario a capo della sede regionale che coordina i rapporti con Cipe e Parlamento

a pagina 8

SOMMA VESUVIANA

E' crisi in casa Piccolo, due assessori consegnano le deleghe. Chiesto il rimpasto della Giunta

a pagina 15

San Gennaro, perdona e proteggi Forcella e tutta Napoli



San Gennaro che guarda Forcella, nell'opera dello street artist italo-olandese Jorit Agoch, è un miracolo dell'arte che si inserisce all'interno di una serie di iniziative di Comune e Curia per celebrare il Santo e rilanciare l'attività culturale napoletana, anche attraverso la denuncia a mezzo murali. All'inaugurazione l'assessora Alessandra Clemente che ha patrocinato l'azione artistica.

Fate l'amore non fate le guerre

L'anno scorso in questi giorni ho iniziato seriamente ad aver paura della morte, a non concepire tanto bene la vita e soprattutto a mettere in discussione dei principi saldi a cui l'educazione avuta dalla mia famiglia mi aveva ancorato. Oggi credo in pochissime cose, me ne aspetto altrettante poche perché dal cielo o cade pioggia, o le stelle o la merda. Vale quel che costruisci e quel che costruisci lo vuoi tener stretto e rilanciare. In questi giorni inizieremo una serie di attività all'interno di Vesuvio Hub. Finalmente. Faremo i giornali che facciamo (questo e Gusto Campania, assieme al portale di Eventi Campania) e ci dedicheremo ad una serie di attività che se da un lato ci divertono, assieme tendono al rilancio del territorio. Lanceremo campagne di comunicazione sociale a cui parteciperete tutti, ognuno mettendoci la faccia, ognuno la propria vesuvianità. L'Hub è cresciuto, dentro abbiamo anche un designer bravissimo, Ciro Manzo, che ha la passione per i cavalli, senza correre troppo. Raggiungendo gli obiettivi. Fate l'amore. Non fate le guerre.



L'Opinione di Salvatore Esposito

Alla ricerca del Dna Vesuviano



Dopo la calata a Napoli del Presidente della Commissione Antimafia sono fioccate polemiche sul presunto Dna "camorristico" napoletano. Al netto delle polemiche, spesso le frasi sono equivocate e amplificate, uno spunto di riflessione. Esiste un tratto caratteristico del genoma vesuviano? Esiste un tratto tipico del dna che ci rende vesuviani? Da sempre nei viaggi e nell'incontrare nuove persone ho risposto a chi mi chiedeva da dove provenissi: "sono vesuviano e non napoletano". Lo stupore iniziale deve poi cedere il passo alla comprensione per non passare per sciocchi. Ecco sono vesuviano e non napoletano perché il mio rapporto con la Montagna e il Vulcano non è lo stesso dei cittadini partenopei. Non solo, le nostre tradizioni, culture e sapori sono differenti e unici.

Salvatore Esposito



Roma è l'esempio di ciò che accade quando i monumenti di una città durano troppo a lungo.
Andy Warhol



Reg. Stampa Trib. Nola
n. 106 del 29/10/2003

Editore
Vesuvio Hub

Direttore Responsabile
Paolo Perrotta

Direttore Commerciale
Antonio Mengacci

Redazione
Via Guindazzi 39
80040 Pollena Trocchia (Na)
Tel. 3382279922
loravesuviana@gmail.com

Pubblicità
081 5308119 - 3383284746
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: S.G.E. - Acerra (Na)
Tiratura n. 25.000 copie gratuite
Chiuso in stampa il 16 Settembre 2015
Le collaborazioni sono a titolo gratuito
Quotidiano on-line:
www.loravesuviana.it
Questo giornale non gode dei contributi per l'editoria

Autolavaggio Gallo

INTERNI ED ESTERNI
LAVAGGIO TAPPEZZERIA
CERATURA
LAVAGGIO SOTTO SCOCCA
LAVAGGIO MOTORE
Ritiro Auto a Domicilio

**LAVAGGIO AUTO - MOTO
SCOOTER - FURGONI**

VIA GUINDAZZI, 8 - POLLENA TROCCHIA (NA)
INFO: 339 64 68 481

Ciriello

CAMICIE SU MISURA
CUCITE A MANO

www.ciriellonapoli.it
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)
Tel e fax 081 8971400

Centro Copie Eliografica Sprint

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI
STAMPE SU CARD MAGNETICHE
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA
PRODOTTI PER UFFICIO
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI
Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

Ercolano modello per il Pd, agli Scavi la Festa Regionale dell'Unità

“Stiamo organizzando una nuova festa regionale dell'Unità a Ercolano, uno dei comuni dove il Pd ha vinto le elezioni con una proposta di grande innovazione. Sarà un momento di confronto e partecipazione, di festa e di dialogo secondo la tradizione delle feste dell'Unità che sono un evento importante per il Partito democratico che quest'anno si svolgerà in uno dei comuni simbolo del nuovo corso improntato alla legalità, alla innovazione e alla trasparenza della politica”. Lo ha dichiarato il segretario regionale del Pd Assunta Tartaglione. Dal 29 settembre al 3 ottobre a Ercolano ci saranno gli stati generali del partito di Matteo Renzi. Hanno già dato disponibilità il vicesegretario Lorenzo Guerini, il capogruppo alla Camera, Ettore Rosato, il Guardasigilli Andrea Orlando, il sottosegretario alla presidenza del Con-



siglio Claudio De Vincenti, il ministro della Difesa Roberta Pinotti, difficilmente ci sarà Rosy Bindi, specie dopo l'infelice uscita sulla camorra come “elemento costitutivo della storia e della sociologia della città di Napoli e di questa regione così come le mafie sono un elemento costitutivo della storia, della sociologia e dell'economia italiana. Si attende ancora l'ok definitivo di Maria Elena Boschi e di Matteo Ren-

zi. Nel caso il premier-segretario dovesse accettare la festa si allungherà sino a domenica 4. Uno dei momenti clou sarà anche un'intervista sul Mezzogiorno al governatore Vincenzo De Luca oltre all'assemblea dei parlamentari democratici. E proprio al Governatore sarà chiesto di riappacificare tutti gli animi interni al Pd, anche in vista delle prossime elezioni comunali a Napoli.

Giancarlo Siani

torna in strada



Giancarlo Siani ritorna a Torre Annunziata il 21 settembre. L'auto verde che è diventata il simbolo del sacrificio del giovanissimo giornalista del Mattino assassinato dalla camorra, verrà riportata nelle strade che ha percorso quando a guidarla era Giancarlo in cerca di notizie. Lo annuncia l'assessorato alla cultura del comune di Torre Annunziata. L'auto farà una serie di tappe simboliche lungo le quali gruppi di studenti riceveranno una sorta di testimone. L'intenzione è quella di far partecipare tutti i ragazzi delle scuole della città. L'iniziativa è in collaborazione con la fondazione Polis della quale è presidente il fratello di Giancarlo, Paolo.

PUNTO SNAI

SCOMMESSE SPORTIVE ED IPPICHE

CALCIO - BASKET - VOLLEY - TENNIS
CICLISMO - FORMULA 1 - MOTOCICLISMO



SALA SLOT e VLT

**Tutte le Domeniche
Aperitivo e Buffet
Free alle ore 12**

**Segui con Noi
la diretta di tutte
le Partite di Calcio**



DA SETTEMBRE CON TUTTE LE TUE SCOMMESSE
SPORTIVE E IPPICHE PERDENTI

Vinci² BIGLIETTI PER
LA PARTITA



Napoli - Fiorentina

Aperto tutti i giorni ore 9 - 24

Via Massa, 1 (ang. Piazza Amodio) - Pollena Trocchia (Na)

Ampio Parcheggio

Parla Michele Piccolo, l'imprenditore che si è offerto di aiutare la famiglia di Korol

**Subito arrestati
gli assassini**

Sant'Anastasia - Michele Piccolo è il proprietario dei "Supermercati Piccolo", una delle aziende più grandi del vesuviano, che conta 12 supermercati, un punto vendita all'ingrosso e una fabbrica di impacchettamento di zucchero. L'azienda oggi ha circa 500 dipendenti e un fatturato che ruota intorno ai 130 milioni di euro. Il punto vendita di Castello di Cisterna è stato lo scenario della morte di Anatoliy Korol, rimasto ucciso nello sventare una rapina. Lei è stato da subito molto vicino alla famiglia Korol, perché? "La tragedia è capitata in casa nostra, quindi ne siamo moralmente responsabili. Ci siamo solo impegnati a dare una mano: abbiamo offerto alla signora un posto di lavoro nella nostra azienda e pagheremo le spese per gli studi delle due bambine. Poi, se da laureate, o anche solo da diplomate, decideranno di lavorare nella nostra azienda le accoglieremo con gioia. Fortunatamente le persone per bene non mancano: tanti amici, aziende e istituzioni, come la Confcommercio,



hanno offerto il loro aiuto alla famiglia Korol. Non abbiamo fatto nulla di cui vantarci, credo che altri al nostro posto si sarebbero comportati allo stesso modo". Si può essere imprenditori in questo territorio? Chiamare imprenditore una persona che lavora 365 giorni l'anno, senza riposo infrasettimanale, è un po' azzardato. Io mi sento principalmente un lavoratore.

Penso che solo un testardo e uno che sa quello che vuole può riuscire a lavorare nel mercato difficile di oggi. Viviamo in un mondo povero, dove nessuno può più pensare di arricchirsi e basta. Mantenere i nostri numeri occupazionali e continuare ad investire è assai impegnativo. Secondo lei lo Stato tutela l'impresa? Lo Stato non ce la fa a tutelare tutti. Oggi non si può chiedere nulla oltre le buone leggi, e quelle ci sono. Ad esempio, recentemente, si sono fatti grossi passi in avanti per l'inquadramento del personale. Il vero problema di questo Paese è chi manipola le leggi in modo fraudolento. Io credo che essere onesti sia conveniente, anche da un punto di vista puramente imprenditoriale. Perché continua a fare impresa su questo territorio? Noi continuiamo ad investire qui perché allargare troppo le nostre attività le renderebbe difficili da gestire. Così facendo contiamo di far crescere il nostro fatturato del 40% nei prossimi anni. Credo possa bastare.

Daniele De Somma

Bacetti, cuoricini e frasi di speranza: è quanto continuano a scrivere amici veri e virtuali sul profilo facebook di Gianluca Ianuale, 20enne che ha ucciso Anatoliy Korol, il muratore ucraino morto nel tentativo di sven-



tare una rapina al supermercato Piccolo di Castello di Cisterna. E mentre gli avvocati degli assassini cercano attenuanti legate al disagio economico e alla presunta non volontarietà del gesto, la forza dello Stato e della legali-

tà ha dimostrato di valere di più di due rapinatori assassini e dei quartieri che li han protetti, prima che gli uomini dell'arma ponessero fine alla loro corsa. Tutti in strada per non essere come Marco Di Lorenzo e Gianluca Ianuale (gli assassini) e tendere ad essere come Anatoliy, l'eroe.



MINI BASKET
MASCHILE
E FEMMINILE

ISCRIZIONI
APERTE
PER I NATI TRA
IL 2004 E IL 2010

ANNO SPORTIVO
2015/2016

CATEGORIE
PULCINI | SCOIATTOLI
AQUILOTTI | ESORDIENTI

1994 - 2015 OLTRE VENT'ANNI DI PALLACANESTRO




OMAGGIO A TUTTI I NUOVI ISCRITTI
ENTRO IL 30 SETTEMBRE A SCELTA TRA:

- ZAINO VESUVIUS PROJECT
- FELPA VESUVIUS PROJECT
- COMPLETINO DOUBLE FACE VESUVIUS PROJECT

3 CAMPI DI ALLENAMENTO
PALAPLATANI
PALASIRIO
PALESTRA MODIGLIANI

INFORMAZIONI: ANTONIO 339.32.05.772 - VITTORIO 334.87.30.892

La storia triste di Giovanna, della sua famiglia e dei soliti “imbrogli”

Volla – Ha commosso il web la storia della Signora Giovanna, di suo marito e di sua figlia appena ventenne. I primi a prendersene carico sono stati i volontari dell'associazione “Diamoci una mano”, che ci hanno poi messi in contatto con questa bella famiglia. La Signora Giovanna, piccola di statura e col viso sofferente chiede aiuto con tutte le sue forze e ci ha accolti nella sua (ancora per poco) umile dimora, per raccontarci la sua triste storia. Giovanna, sessanta anni, è un ex dipendente della casa di cura di Posillipo, licenziata anni fa a causa dei tagli subiti dall'azienda. Suo marito, invece, non ha mai potuto svolgere un lavoro con una paga dignitosa a causa dell'80% di invalidità che lo caratterizza: una sordità cronica, epatite c ostruttiva, ipertensione, diabete. La figlia di Giovanna, da poco diplomata con ottimi voti, non ha potuto proseguire gli studi, nonostante il suo desiderio di diventare avvocato, a causa delle difficoltà economiche dei suoi genitori e ad oggi lavoricchia in vari supermercati nella speranza di un'assunzione fissa. Ma qual



è il vero problema di questa famiglia? Il 21 Settembre il Tribunale di Nola, dopo tre proroghe, ha stabilito che la famiglia dovrà abbandonare l'abitazione che adesso li ospita, sia perché morosi, sia perché il proprietario ha disposto la volontà di usufruirne per uso proprio. “Nessuno può aiutarci – racconta Giovanna con la lacrime agli occhi e la forza di una grande donna – dobbiamo ringraziare Lorenzo, Emanuele e Vittorio dell'associazione diamoci una mano per il loro aiuto, Don Vittorio Sannino e l'ex Sindaco Guadagno – continua – queste sono le uniche persone che ci sono da sempre vicine. Non chiediamo la carità di nessuno, ma i nostri diritti, aspettiamo dal 2010 di entrare in graduatoria per un alloggio popolare, ma puntualmente ad usufruirne sono famiglie che non hanno le nostre stesse necessità e problematiche”. Giovanna chiede un lavoro dignitoso, è disposta a qualsiasi cosa, per poter mandare avanti la sua famiglia e per far sentire sua figlia, come tutte le ragazze della sua età.

Luana Paparo

“Sono stata stuprata” ma è tutto finto



Portici - Aggredita e violentata dal branco. Questo aveva raccontato di aver vissuto Assunta Esposito che aveva denunciato per stupro l'ex fidanzato e oggi, presa dal rimorso anche a mezzo di un'intervista rilasciata al Corriere del Mezzogiorno, ha raccontato che la montatura serviva a vendicarsi dell'ex fidanzato e dei suoi amici. “«Mi hanno stuprata in gruppo, erano persone che conoscevo», tutta una montatura che ha rovinato delle persone.

Una scelta infinita di
stile e creatività

DISEGNA il tuo
mondo

Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix - 14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Pecchioli - Ceramica di Treviso - Bisazza - Bardelli
Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform - Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem
Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura
dal Lunedì al Sabato
Dalle ore 8:00 - 13:00
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)
TEL. 081-5302310
www.leceramichevesuviane.it



Pomigliano Jazz Festival, vent'anni di grande musica e qualche polemica di troppo per un evento internazionale

Pomigliano d'Arco – Vent'anni di Jazz internazionale e di polemiche. Anche quest'anno il Pomigliano Jazz, che ha festeggiato il 20° anniversario, si è caratterizzato da un grande successo di pubblico e da una serie di cricche, legate principalmente alle scelte organizzative. Il festival, come negli ultimi anni, è stato itinerante con molte date fuori dai confini di Pomigliano ed ha inserito in cartellone alcuni concerti a pagamento tra cui l'evento che di chiusura: il concerto di Goran Bregović all'anfiteatro di Avella. A dare fuoco alle micce è stato Dario De Falco, candidato a sindaco di Pomigliano per il M5s: "Intorno al Pomigliano Jazz, - ha dichiarato - vista l'enorme spesa che veicola da anni, si può creare un progetto culturale che sia attivo tutto l'anno. In più è molto degradante vedere che la manifestazione esce fuori dai confini della città e si va a chiudere in posti ristretti, come la villa Augustea di Somma o il chiostro di Madonna Dell'Arco, oppure di difficile accesso, come il cratere del Vesuvio. Sono

stati spettacoli da poche centinaia di spettatori che hanno trasformato una manifestazione popolare in una rassegna diventata assolutamente elitaria. Anche la scelta di inserire concerti a pagamento è scandalosa, visto che la manifestazione è finanziata in larga parte da denaro pubblico". Critiche alle scelte organizzative arrivano anche da Roberto Iossa, ex assessore alla cultura della prima giunta Russo e responsabile della comunicazione del centro destra locale alle scorse elezioni: "Concludere la rassegna con una serata finale a Pomigliano è importante per la città in termini di sviluppo del brand e del territorio. Succede allo stesso modo con la Notte della Taranta, che, dopo aver girato per tutta la provincia, si conclude con un grande evento a Melpignano, dove la festa è nata. Credo che tutta la progettazione vada rivista: negli ultimi anni questa festa è stata troppo legata alle scelte del fondatore Onofrio Piccolo". "La costruzione del calendario - risponde Piccolo (nella foto), ideatore e diretto-

re della rassegna - è dovuta principalmente alla disponibilità degli artisti. Inizialmente avevamo programmato il festival a luglio, poi abbiamo avuto la certezza del finanziamento regionale di 250mila euro, a metà giugno, quindi abbiamo inevitabilmente spostato tutto a settembre. Per ottenere una cifra alta abbiamo dovuto rispettare una serie di parametri che premiano le reti di comuni, la scelta di luoghi di chiara vocazione turistica e l'inserimento di altre forme di finanziamento, come la bigliettazione. Con tempi così stretti abbiamo dovuto adattarci, sia agli impegni degli artisti, sia alle disponibilità dei luoghi che ci hanno ospitato. Su Pomigliano, in due serate al Parco delle Acque, abbiamo concentrato sei concerti gratuiti, più tutta una serie di attività che caratterizzano il festival. Ci tengo a precisare che il pubblico, come negli anni scorsi, ha risposto pienamente: tutti i concerti, a pagamento e non, hanno festeggiato il tutto esaurito".

Daniele De Somma



COMUNE MASSA DI SOMMA

Provincia di Napoli

LA CITTADELLA SCOLASTICA DIVENTA REALTA'



E' in fase di ultimazione l'ampliamento dell'Istituto "Lombardo Radice" che consentirà di completare la cittadella scolastica di Massa di Somma. Sarà la prima scuola dei comuni vesuviani realizzata secondo i più moderni ed innovativi standard di costruzione, ad elevata efficienza energetica ed ecocompatibile con la tecnologia lignea "XLAM", che permetterà ai nostri figli di frequentare luoghi ancora più sani e sicuri. Nuove aule per la scuola primaria e più laboratori didattici per l'intero istituto, il tutto in un'area totalmente indipendente e in un contesto urbano rinnovato nella viabilità e adiacente alle nuove ed efficienti strutture sportive comunali e fiore all'occhiello di un programma di interventi che ha sviluppato e reso Massa di Somma modello di efficienza della provincia di Napoli e non solo.

Un'Amministrazione al servizio dei cittadini

Tutti insieme continuiamo a crescere

Assessore ai LL.PP.
Geom. Agostino Nocerino

Assessore al Patrimonio
Giacchino Madonna

Il Sindaco
Dott. Antonio Zeno

GIULIA CAFÈ



Piazza Vittorio Emanuele III



S. LEONESSA
SINCE 1972

SOMMA VESUVIANA

Bruno Cesario a capo della sede romana della Regione Campania

La cittadella intorno alla piscina, è polemica

I cattivi hanno accusato il Presidente di aver fatto una nomina ad personam, i bene informati sanno che a Roma il Governatore della Regione Campania, voleva una persona bene inserita nell'ambiente politico, ma soprattutto capace di interloquire con l'apparato dello Stato: i funzionari che ai ministeri valgono più dei Ministri. Vincenzo De Luca ha nominato Bruno Cesario dirigente regionale. E' lui a guidare la sede della Regione Campania a Roma e a occuparsi dei rapporti con il Cipe, il Parlamento e il sistema delle conferenze. Ex sottosegretario (con il governo Berlusconi) ed ex parlamentare, Cesario è un fedelissimo di Ciriaco De Mita, di cui è stato vice quando De Mita era segretario regionale della Margherita ed è un amico personale del Governatore De Luca. Alla Camera era l'amico di banco. Da sempre attivo nella vita politica vesuviana e regionale, Cesario si è trasferito a Roma dopo l'esperienza in Parlamento fino alla chiamata dell'amico di



banco alla Camera e la candidatura ("per affetto e stima - ha sempre precisato l'ex onorevole di San Giorgio a Cremano) alle Regionali, proprio in una lista di De Luca. Soddisfatto Cesario dell'incarico si dice "entusiasta della fiducia conferita dal Governatore, sicuro che con questa squadra di Governo la Regione Campania ricoprirà il posto che merita dal punto di vista politico e istituzionale in tutta l'Italia. Con De Luca si riparte dalla meritocrazia e dai territori. A Roma ho trovato una squadra di funzionari e collaboratori che hanno voglia di fare. Il Presidente sta spesso nella Capitale e usa la nostra sede come punto di appoggio. Penso sia la persona giusta in un momento mortificato da scelte sbagliate, ma è uno pratico. Ha dettato la linea e soprattutto la time line. Noi già siamo su varie Commissioni Stato Regioni. Dobbiamo risanare la questione trasporti e soprattutto, come ha detto De Luca, presto".

Paolo Perrotta

Cercola - Se tutte le accuse del leader del Popolo Vesuviano Gennaro Manzo fossero vere e provate, a Cercola potrebbero girare il remake de "Le mani sulla città". "Nonostante in piena emergenza urbanistica ed ambientale, gli ultimi atteggiamenti istituzionali tenuti dall'amministrazione comunale di Cercola, retta da Vincenzo Fiengo, hanno dimostrato una continuità con i governi della città degli ultimi dieci anni, con il sacrificio dell'interesse pubblico. Responsabilità amministrative emergono sul fronte della strana tutela degli ecomostri che però sono stati sanzionati dalla magistratura (ad esempio, il palazzone di Via Don Minzoni). Pensiamo poi alle concessioni che sono state rilasciate dall'UTC di Cercola come l'edificio di fronte alla tenenza dei carabinieri ed il megaedificio che sta per nascere in via Europa a pochi metri dal Vesuvio in piena zona vincolata dal Piano Territoriale Paesistico dei Comuni Vesuviani". Manzo è un fiume in piena. "Per la mia azione politica a tutela del territorio e dell'ambiente invito il sindaco, Vincenzo Fiengo, e l'assessore all'urbanistica, Riccardo Meandro, a sanzionare le palesi irregolarità che si sono tollerate fino a questo momento." . Se con una serie di azioni culminate col ricorso vinto al Tar Campania avverso alla variante al Piano regolatore Generale, Rino Manzo aveva fatto valere il suo peso, oggi direziona la sua "opposizione" verso il lotto che sta per nascere introno a una piscina (non comunale a seguito del diniego del sindaco al progetto presentato dalla Fipav con cui il Comune ha un contenzioso).

Sette milioni di euro a carico dei cittadini

Cari cittadini, ci risiamo. Ancora una volta siamo alle prese con le nefaste conseguenze dell'ex amministrazione Capasso. Prima di dimettersi in massa per consentire al loro capo di candidarsi alle elezioni regionali, gli assessori Salvatore Sannino, Andrea Addeo, Raffaele Aratro e Nunzia Riccardi hanno fatto in tempo ad approvare un altro illegittimo provvedimento con il quale hanno stabilito di affidare per 20 anni l'illuminazione pubblica del nostro territorio con un appalto di 7 milioni euro. Si tratta di un provvedimento illegittimo perché la giunta non aveva i poteri per deliberare. Si sarebbe dovuto discutere in consiglio comunale poiché l'approvazione della delibera di appalto doveva essere approvata da parte dei consiglieri. Mentre gli altri comuni (Massa ecc.) accedevano a finanziamenti pubblici europei e mettevano in cantiere numerose opere di riqualificazione del territorio (tra cui anche l'illuminazione pubblica al led!), l'amministrazione Capasso perdeva oltre 12 milioni di finanziamenti e, non contenta, decideva di stanziare 7 milioni di euro, ad esclusivo carico dei cittadini, per un appalto di vent'anni. Che bisogno c'era? Nessuno. Ma si sa ormai l'amministrazione Capasso come era abituata a governare la città: facendo danni! Ora che

c'è il commissario prefettizio Santoriello ci aspettiamo un cambio di rotta. Il commissario ora deve assumersi la responsabilità di affermare la illegittimità della delibera della giunta Capasso, annullando il bando di appalto che, guarda caso, è stato preparato ad agosto, quando tutti sono in vacanza. Forse per far sì che passasse sotto silenzio? Invitiamo il commissario a revocare la delibera della giunta Capasso e la gara di appalto. Ci penserà la prossima amministrazione a risolvere il problema dell'illuminazione pubblica. La nostra idea è di accedere ai finanziamenti pubblici ed impedire ai cittadini di S. Sebastiano di indebitarsi ancora. Che bisogno c'è di indire una gara di 7 milioni di euro per 20 anni? E' una rendita o un appalto? Impediamo questo ulteriore spreco ai danni dei cittadini. Noi del Popolo di S. Sebastiano - Manzo Sindaco, aspettiamo che il Commissario Santoriello faccia il suo dovere garantendo il rispetto della legge, restando comunque pronti a denunciare eventuali illeciti alle autorità competenti (anticorruzione) per impedire che i cittadini subiscano l'ennesimo danno.

www.ilpopolovesuviano.it
Spazio autogestito



NEW AMERICAN GOMME

Vendita e Assistenza Pneumatici

AUTO - MOTO - SCOOTER - AUTOCARRO - MOVIMENTO TERRA - CARRELLI ELEVATORI

Vendita e Riparazione Cerchi

Officina Mobile su Strada e presso Piazzali

Revisione e Bollino Blu - (Auto e Moto)

Ricarica Aria Condizionata

Finanziamento a Tasso Zero

New American
Gomme
per viaggiare
sul sicuro



I NOSTRI MARCHI



MICHELIN

GOODYEAR



DUNLOP
TIRES

BRIDGESTONE

Firestone



HANKOOK
DRIVING EFFICIENCY

PIRELLI

Continental



Kleber

Alcune Offerte

175/65 R 14 da 45€ cad.

185/60 R 14 da 45€ cad.

195/60 R 15 da 50€ cad.

205/55 R 16 da 50€ cad.

225/45 R 17 da 70€ cad.

Via Ferrante Imparato, 251/253 - Napoli - Tel. 081 5591301 - Mob. 333 8897137 - www.newamericangomme.it

Contro la criminalità, Ercolano si candida a Capitale Culturale d'Italia



Ercolano è tra le 10 finaliste per concorrere al riconoscimento di Capitale della Cultura Italiana. La città degli Scavi ha presentato un programma, votato all'unanimità e tra gli applausi all'ultimo consiglio comunale, di politiche culturali creative e sostenibili, congiunte ad un insieme di interventi infrastrutturali in luoghi museali e naturalistici. L'obiettivo è promuovere un'accoglienza turistica in linea con gli orientamenti internazionali, promuovendo l'immenso patrimonio archeologico, artistico e culturale ereditato dai Romani ai Borbone, capaci di lasciare, nel lembo di terra che la leggenda vuole fondato da Ercole tra il Vesuvio e il mare, testimonianze indelebili di civiltà, di arte e di bellezza. Il bando MIBAC, a cui ha preso parte il comune ve-

suviano, punta a premiare con un milione di euro due città per il 2016 e il 2017. La fascinosa e ambiziosa sfida intrapresa da Ercolano è stata salutata con gioia oltretutto dai sindaci dei comuni limitrofi, anche da personalità illustri del calibro del "supermagistrato" Raffaele Cantone, e del cardinale Crescenzo Sepe: "Crediamoci tutti al di là di ogni appartenenza politica e di tante criticità presenti sul territorio: la sfida di Ercolano Capitale è la sfida di tutti gli ercolanesi, e può essere il punto di partenza per una vera, grande, rinascita della nostra città. - ha detto il vulcanico neo-sindaco, Ciro Buonajuto - Il sostegno e la stima verso la candidatura di Ercolano Capitale di un esempio di correttezza e legalità come Raffaele Cantone, mi riempiono di orgoglio e dovrebbero far inorgoglierli tutti i cittadini ercolanesi per le parole che ha usato nei nostri confronti". Sette le linee guida tra le quali: "Ercolano Città creativa dell'archeologia", con cui si promuove il modello virtuoso pubblico-privato che oggi finanzia gli Scavi; "Recupero tessuto urbano", per il rifacimento delle strade degradate e il potenziamento dei punti di accesso alla città; ed "Ercolano per la legalità", con la lotta esemplare alla camorra e al racket che ha contraddistinto Ercolano all'epoca di Nino Daniele sindaco.

Dario Striano

Rifondazione sul Centro Liguori

Sant'Anastasia - E' sempre più polemica sulle politiche sociali in città. "Il Centro Liguori non riprende le abituali attività a favore delle persone più deboli affette da gravi

patologie e lascia i disabili nelle loro case, delegando solo alle famiglie il compito di assistenza e cura dei loro cari. Si impedisce alle Associazioni dei Volontari di offrire gratuiti

servizi indispensabili per la socializzazione e sostegno fisico e morale delle persone diversamente abili.

Il Circolo di Rifondazione Comunista reputa aberrante la politica dell'Amministrazione Abete volta a penalizzare i più deboli. Così in una nota il Circolo "Nello Laurenti" di Sant'Anastasia.



Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli

Associato Gruppo di Studio della Scuola GSS

- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica
- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training

consulente ortopedico dott. GIACOMO NEGRI

STUDIO AUTORIZZATO Human Tecar

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it

La Strada Insieme

Il Centro Cinofilo "Ass.ne La Strada Insieme" con sede in Cercola (Na) & X-PLORER Academy presentano....

Vuoi fare della tua passione un lavoro?

Corso per Educatori Cinofili

- Alto livello professionale del corpo docenti
- 7 week end formativi,
- Un appuntamento al mese
- 70% pratica con il tuo cane
- Innovativo Metodo Flipped Teaching
- Corso Riconosciuto Unione Italiana Consulenti e Istruttori Cinofili (UNICISC)

Siamo a CERCOLA (Na) Inizio Corsi fine Settembre 2015

Per info rivolgersi agli Istruttori:
Anna Perfetto 3475018698 e Paola Maida 3668147218
lastradainsieme@yahoo.it - www.x-ploreracademy.com

A Portici il Pd perde pezzi, nasce "Possibile" con Ciro Esposito, Mauro Mazzone (Go!) e Nello Risi (ex Sel)

A Portici tutto è "Possibile": anche che il progetto politico di Civati si trasferisca sotto al Vesuvio e appoggi, supportato da un ex "democratico", una maggioranza con, almeno per il momento, NCD al suo interno. Ciro Esposito ha ufficialmente abbandonato il Partito Democratico di Portici per formare il nuovo gruppo consiliare "Possibile" con i consiglieri Mauro Mazzone (GO!) e Nello Risi (Ex Sel). Una scelta sofferta, per lo storico militante del PD, quella di abbandonare il Partito e approdare in maggioranza, e dettata non da una richiesta di assessorato, come spesso si è visto nella città della Reggia, ma "dalla necessità di orientare, come ha detto il consigliere comunale, l'azione politico-amministrativa con un punto di vista di sinistra, a difesa delle fasce deboli, nonostante il periodo di crisi": "Questo nuovo gruppo nasce in linea con gli intendimenti di carattere nazionale ha continuato Ciro Esposito - che

rivelano nelle politiche di Renzi un ostacolo insormontabile alla formazione di un centro-sinistra e alla funzione storica che la Sinistra ha assunto nel nostro paese. Funzione, che ormai, manca da anni. E' per questo che, con il nascente programma politico, guidato da Pippo Civati, si torna a discutere con la base della Sinistra, sulla testa della quale sono state assunte decisioni da troppo tempo mal digerite. Questa non è una manovra politica, ma l'esigenza di ricucire l'antico rapporto che a Portici ha sempre visto legati il tessuto sociale con la sinistra storica, anche grazie all'impulso delle nuove energie che hanno, in maniera singolare ma determinata, segnato le vicende politiche degli ultimi anni in città. Certo dopo una lunga militanza in un partito che ha vissuto tante trasformazioni, arrivare al punto di rottura significa che è venuta a mancare, a causa di Renzi, legato ai poteri forti, quell'afflato di sinistra che è sempre stato l'unico

baluardo che ho difeso, e il movente del mio ventennale impegno politico". Il tradimento dello "scissionista" Ciro Esposito ha stabilizzato ulteriormente la maggioranza di Nicola Marrone, rinvigoritasi già numericamente e politicamente, ad Agosto, prima, con il rientro del "figliol prodigo" Massimo Olivieri (UdC), neo-presidente del consiglio comunale, e, poi, del consigliere Enzo Ciotola, candidato a sindaco alle ultime amministrative per NCD, e adesso in rottura con i vertici del Partito. Dall'altra parte del centrosinistra porticese, i dirigenti del PD hanno mal digerito la perdita di una pedina importante nella scacchiera del consiglio comunale e hanno così tuonato contro il loro ex "compagno" di Partito e il sindaco: "Solo



attraverso pratiche da "mercato della politica", questa maggioranza rimane ancora in piedi, incollata alle poltrone. - hanno detto i componenti del Partito Democratico di Portici - Il Consigliere Esposito, tradendo il mandato degli elettori e del suo ex Partito, corre così in soccorso di una maggioranza di destra allo sbando, che ha abbandonato la città nel degrado più totale rendendosi complice del disastro che, fino a poche ore prima il cambio di casacca, aveva denunciato pubblicamente".

Dario Striano



ASCENSORI INDOLFI & SPADA s.r.l.

ASCENSORI-MONTACARICHI PIATTAFORME PER DISABILI E MERCI

● INSTALLAZIONE ● MANUTENZIONE ● RIPARAZIONE

Manutenzione su tutti i tipi
di **ASCENSORI** di qualsiasi marca

Servizio **24h su 24h**

365 giorni all'anno

www.indolfiespada.it

info@indolfiespada.it - commerciale@indolfiespada.it

Le nostre sedi:

S.Giuseppe Vesuviano (Na) - Via F. Mastriani, 15 - Tel. 081 529.22.30

Cercola (Na) - Viale dei Platani, 5 (Lottizz.ne Carafa) - Tel. 081 555.30.32

Casamicciola Terme (Na) - Via Principessa Margherita, 75 - Tel. 081 99.26.09 - Cell. 348 6538951



RISTORANTE - PIZZERIA

EVER GREEN



ZUPPA DI COZZE

FAGIOLI E FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO "EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

La Vignà

**Azienda Agrituristică
Cucina Tipica**




Via Vigna, 22
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 5311233
Cell. 333 2029781

IMPRESA DI PULIZIE

Clean Service

**Derattizzazione
Disinfestazione
Manutenzione Giardini**



di **Ciro Sannino**

Lavori eseguiti da
Personale Specializzato per
Enti Pubblici e Privati,
Condomini, Uffici, Negozi,
Stabilimenti, Comunità

Via Marconi, 18 - Pollena Trocchia (Napoli) Info: 339 1241773

La nuova geografia dei clan sotto mappa dei clan, degli accordi e c

Una "Terra di Mezzo" contesa tra numerosi eserciti di "orchi" per il controllo del narcotraffico. La nuova relazione semestrale della Direzione Investigativa Antimafia descrive la periferia Est di Napoli come scenario di una cruenta faida tra cartelli criminali, all'insegna di omicidi, scissioni, tradimenti e di giovani violenti pronti a scalzare le vecchie famiglie in declino. La migrazione dell'area di spaccio di stupefacenti dalla zona Nord a quella orientale di Napoli, e la crisi di alcuni storici clan, hanno contribuito all'inasprimento dei conflitti tra gruppi locali, resi evidenti da 'sfilate' (scorribande di giovani armati a bordo di motociclette), da atti di intimidazione e da numerosi ritrovamenti di armi da fuoco. Nella zona di Ponticelli,



"Credo che le camorre siano un elemento costitutivo della storia e della sociologia di questa città e di questa regione così come le mafie sono un elemento costitutivo della storia, della sociologia e dell'economia italiana. Queste mie parole le ripeto con convinzione". Lo ha detto Rosy Bindi, presidente della Commissione parlamentare antimafia, al termine delle audizioni della Commissione che si sono svolte a Napoli.

di 'o sindaco **Ciro Sarno**. A San Giovanni a Teduccio, invece, il ridimensionamento dei **Mazzarella** per i provvedimenti della giustizia, ha consentito l'ascesa del sodalizio



CUCCARO	
POLIZIA SCIENTIFICA - NAPOLI	
	
CUCCARO Angelo	residente in questa
	Vela n. 170 piano 2°
ANGIULILLO - ò F.	
Coniugato	

Villa Fernandes

"Le due dependance saranno sicuramente occupate da Libera contro le Mafie. Da un centro accoglienza per rifugiati di guerra e richiedenti asilo politico; la centrale dell'immobile potrà ospitare la sede dell'Assessorato alla Legalità, un urban center, una webradio e anche laboratori professionali con finalità sociali. Ribadire, insomma, che non è solo ad offrire lavoro, ma anche lo Stato nei beni confiscati". Le parole della sorella alla Legalità, **Valentina Maisto**, sono un corso: finalmente la villa è restituita alla città. Soddisfatto **Nicola** la questione con la Curia e la Prefettura ha avuto più di tutti un ottimo Consigliere

rivale composto dai **Rinaldi**, **Reale** e **Formicola**. Nonostante il lento declino, i discendenti di **Vincenzo 'o pazzo** continuano però ad avere una certa rilevanza nella geografia criminale campana, potendo contare sull'operatività di articolazioni che fanno capo a singoli eredi della famiglia **Mazzarella**, e su un ingente patrimonio accumulato in decenni di attività illecite. A **Barra**, dove per anni ha operato in posizione egemone il clan **Cuccaro** in sinergia

Lo il Vesuvio, la Dia disegna la delle "zone di guerra"

ANGELO



, nato a Napoli il 23.0
via Traversa Quarta Giar
nt. 3, quartiere Barra;
RATONE

al Comune

ramen-
fie, e
giati di
il corpo
are
tà, un
e labo-
ciali: per
la Mafia
o. E lo fa
l'Asses-
o segna-
l boss è
cola Marrone, bravo nel gestire
ettura che in Mauro Mazzone ha
gliere.



con gli Aprea, si era di recente af-
fermato l'antagonista gruppo Amo-
dio-Abruzzo, alleato al consorzio
scissionista di Secondigliano, Ab-
binnante-Aprea-Notturmo, e ai De
Micco, riuscendo così ad estendere
i suoi interessi anche nella zona di
Ponticelli, prima che la pressione
delle forze dell'ordine, e l'eccellente
omicidio del capofamiglia, pones-
sero un freno alle mire espansioni-
stiche del nuovo cartello di Napoli
Est. Il mosaico criminale risulta

frammentato e complesso anche
alle pendici del Vesuvio. Se a Volla
i Veneruso-Aprea regnano ancora
incontrastati; a Pomigliano d'Arco,
causa la detenzione dei reggenti,
sono costretti ad assistere all'ascesa
di alcuni personaggi minori, una
volta militanti dello storico clan.
Una situazione in piena evoluzio-
ne si registra a Somma Vesuviana,
dove l'assenza di gruppi di elevato
spessore delinquenziale sta favo-
rendo l'infiltrazione di quelli parte-
nopei; come i Cuccaro di Barra e i
Rinaldi di San Giovanni a Teduccio,
che si avvalgono di pregiudicati lo-
cali. Secondo la Dia, i Panico-Ter-
racciano-Viterbo reggono il terri-
torio di Sant'Anastasia assieme agli
Anastasio-Castaldo, presenti anche
a Pomigliano, Pollena Trocchia,
San Sebastiano al Vesuvio, Mas-
sa di Somma e Somma Vesuviana.
Nell'area a sud del Vesuvio a minare
gli equilibri criminali è ancora una
volta una situazione di tensione per
l'acquisizione della primazia nella
gestione del commercio di stupefa-
centi: principale fonte di alimenta-
zione delle cosche dei gruppi loca-
li. La detenzione dei reggenti degli
Abate e Troia, a San Giorgio a Cre-
mano, ha contribuito sul territorio
all'affermazione di un'altra orga-
nizzazione legata ai Mazzarella. A
Portici, così come a San Sebastiano,
è ancora operativo il clan Vollaro,
benché fortemente indebolito dagli
arresti. L'omicidio di un pregiudi-
cato, avvenuto lo scorso anno, rap-
presenterebbe per la DIA, la moda-
lità con cui i discendenti di Luigi
'o califfo hanno voluto affermare il
loro dominio in città. Ad Ercola-
no sono ancora protagonisti i clan
della cruenta faida di Camorra che
ha riempito di sangue i vicoli del-
la città degli Scavi: gli Ascione Pa-
pale da un lato, e i Birra-Iacomino
dall'altro; entrambi ancora operanti
nella gestione di una diffusa e capil-
lare attività di spaccio ed estorsioni,
nonostante i numerosi arresti. Con-
ferme giudiziarie si sono avute circa
l'alleanza tra i Birra-Iacomino ed i
Lo Russo di Napoli: i killer del car-
tello partenopeo sarebbero stati, in-
fatti, prestati al clan ercolanese per
rendere irriconoscibili gli esecutori
degli omicidi ai rivali, e rendere così
ancora più difficoltose le indagini.

Dario Striano

Napul'e Nott

PIZZERIA - RISTORANTE

Il posto
giusto
per le
feste in
famiglia

Pizza e cucina tradizionale Napoletana



Consegne a domicilio
chiuso il martedì
APERTI A PRANZO

A soli
10€

Zuppa di cozze - frittura di pesce

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09

CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI

ASSICURATIVI - MEDICI - LEGALI

Ivalidità Civile
Accompagnamento - Ciechi - Sordomuti
Inabilità al lavoro
Pensione di Anzianità - Pensione di Vecchiaia
Infornuti su Lavoro
Consulenza Legale - Infortunistica Stradale
Lavoro - Commerciale
Caf Modello ISEE - Mod. 730
Disoccupazione
Rag. Felice Rea



Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)

uscita S.S. 268 Somma V. / Saviano - www.centroservizirea.it

e-mail: felicerea@tiscali.it | Tel./Fax 081/8931269 - 3462442230

Laboratorio di GIORNALISMO



Dalla prima
all'ultima pagina,
come i fatti
diventano notizie.
Tra carta e web

L'articolo, l'attacco,
le fonti della notizia.
I tipi di giornalismo,
i "vecchi" e i "nuovi" media.
Un mix perfetto di nozioni e
di pratica, dentro la vera
redazione di un giornale,
per comprendere i fatti e
trasformarli in notizia
assieme a professionisti
del settore.

GustoCampania

L'ORA VESUVIANA

Il Corso è a numero chiuso e rilascia crediti scolastici e universitari

Info iscrizioni vesuviohub@gmail.com - Tel: +39. 081.5308119 | +39 338.2279922

Tagli del Governo, bilancio approvato e botta e risposta tra l'opposizione dei grillini e il sindaco Zinno

San Giorgio a Cremano - La maggioranza ha votato, compatta, il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2105. Giorgio Zinno ha superato in scioltezza il suo primo e vero test da quando è sindaco. Un test, però, non facile visti i tagli di 4 milioni di euro apportati dal governo centrale, che hanno portato all'aumento delle imposte locali Tasi ed Irpef: se la prima passa dall'1,98 al 2,5 per mille; la seconda, invece, aumenta allo 0,8, il massimo possibile, dallo 0,7 dello scorso anno. Resta invariata l'imposta IMU, stabile al 10,6 per mille (il massimo consentito); mentre aumentata leggermente la TARI per le utenze domestiche (60% a fronte del 58% dello scorso anno), e diminuisce, sempre leggermente, per quelle non domestiche (dal 42% al 40%). L'approvazione dell'esercizio finanziario preventivo 2015 è stata critica dal Movimento 5 Stelle locale: "È un bilancio che fa acqua da tutte le parti ed i nostri emendamenti sono stati tutti bocciati." ha detto il leader dei "grillini" Danilo



Cascone - Avevamo proposto di stanziare 77.000 € da destinare interamente alla manutenzione straordinaria delle nostre scuole. Tali risorse provenivano dal taglio delle spese inutili quali: portavoce del Sindaco, manifestazioni culturali, Città dei Bambini, carburanti e lubrificanti per le auto blu, solo per citarne alcune. Una goccia nel mare, ci rendiamo conto, ma tanto era dopo aver raschiato il fondo di un bilancio ridotto all'osso. Di tutta risposta la maggioranza ci ha liquidati dichiarando che le nostre pro-



poste, vista l'esiguità delle risorse, sono solo "frutto di demagogia", dal momento che per loro 1 milione e 180 mila euro sono sufficienti per garantire la manutenzione degli edifici scolastici. Ricordiamo però, per dovere di informazione, che una parte di questi soldi (750.000 €) sono derivanti da un mutuo (soldi quindi che l'Ente dovrà restituire con gli interessi), mentre il restante è parte del famoso avanzo vincolato pari a 2 milioni di Euro". Puntuale è arrivata la risposta del sindaco Giorgio Zinno: "Abbiamo

studiato e lavorato molto per recuperare tre quarti dei tagli nazionali. - ha detto il primo cittadino - Mentre, per recuperare poco più di un altro milione, è stato necessario aumentare alcune tariffe. Nonostante le difficoltà però siamo riusciti a stanziare "due milioni di euro" per la manutenzione di scuole ed edifici pubblici. A tal proposito sono stati respinti gli emendamenti presentati dal Movimento 5 Stelle che tendevano a far credere che l'ente non investisse sulla scuola. Dei due milioni previsti, infatti, ben 1 milione 180 mila euro sono destinati ad interventi nelle strutture scolastiche. Inoltre tra poche settimane partiranno i lavori, già finanziati, negli istituti Marconi, Dorso e Don Milani per un totale di 1 milione 500 mila euro. Ora siamo già al lavoro per costruire il bilancio 2016, che contiamo di approvare nei primi mesi del prossimo anno. Abbiamo un progetto basato sulla programmazione".

Dario Striano

consegne a domicilio

**BAR PASTICCERIA
SCOMMESSE SPORTIVE
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE
SUPERENALOTTO - TRIS
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI**

**Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19
San Giorgio a Cremano (Na)**

l'Aperitivo sotto il Vesuvio

Ricariche Telefoniche
Pagamento Bollette

C.so L.Pirandello, 42 - Massa di Somma (Na) - Tel. 081 5741451

Crisi politica nella maggioranza Piccolo, fuori due assessori



Somma Vesuviana - Mettiamola così, solo il sindaco Pasquale Piccolo fa finta che la sua non è una maggioranza traballante, o quantomeno gli equilibri della sua Giunta sono più instabili che mai. Due assessori (Elena Terraferma e Luigi Aliperta), si dimettono dall'incarico, a seguito di un rimpasto delle deleghe che non c'è stato. I Moderati per Somma, il gruppo a cui appartengono gli assessori dimissionari, infatti, ne fanno una questione di progetto e poi di uomini, anche se i suoi in Consiglio pesano eccome. Ben cinque consiglieri, (Antonio Mocerino, Giuseppe Nocerino,

Annalisa Marigliano, Nunzio Iorio e Salvatore Granato), infatti appartengono al gruppo il cui segretario Luigi Molaro, è pronto a non retrocedere di un passo. Escono dalla maggioranza Piccolo "noi liberi" movimento politico cittadino che con una nota etichetta la città "sporca, caotica e abbandonata". "Siamo arrivati - affidano a una nota - alla fine di una esperienza amministrativa gestita da una classe politica irresponsabile, incapace e priva di qualsivoglia progettualità". Ma la crisi non c'è affatto.

L'Ora

Di Perna fuori dalla Giunta pronta la nuova squadra

Sant'Anastasia - Il pupillo dell'ex sindaco e punta di diamante dell'attuale, con un video messaggio comunica al mondo di Facebook la sua decisione di dimettersi, motivandola nei minimi particolari come è abituato a fare da quando giovanissimo ha iniziato la carriera politica. Armando Di Perna non le manda a dire



e a mezzo video, fa la disamina di una amministrazione che parlando il business slang (Di Perna è manager di una compagnia assicurativa) ha fallito li obiettivi, stentato e perso occasioni. Il sindaco Lello Abete, altrettanto spontaneo in un'intervista a Daniela Spadaro su Il Mediano, incassa le dimissioni e con un po' di pepe rimanda al mittente le accuse. Troppo presto per il voto, le dimissioni di Di Perna non hanno avuto l'effetto domino e le prossime elezioni

son troppo lontane. . Quando la collega però al sindaco chiede di una presunta "faida" familiare (Abete è parente di Carmine Esposito), il primo cittadino chiede di passare alla domanda successiva. Entro fine mese la nuova giunta.



rinascimentoMobili
CONTRACT

Rinascimento Mobili realizza e progetta: Bar - Gelaterie, Ristoranti, Alberghi, centri sportivi e SPA.

Specializzati in coperture e pergole realizzate con doghe in alluminio orientabili o in tessuti idrorepellenti.

Chiusure perimetrali con tende in cristal o vetri scorrevoli e pieghevoli.

Chiamaci per un preventivo



Via C.di Nassirya - VOLLA (NA) – TEL. 081 7741787 www.rinascimentomobili.it - info@rinascimentomobili.it

Portici sempre più smart, WiFi e Bike Sharing in città

Portici - WiFi Libero, videocamere di sicurezza e Bike Sharing. Come preannunciato in esclusiva nel mese di Aprile, la scorsa settimana nel Comune della Reggia è iniziata la fase di sperimentazione che consentirà l'accesso libero alla rete: le principali piazze della città sono state, infatti, collegate alla rete hot spot da TMP, l'azienda che cuterà il servizio.

Obiettivo dell'Amministrazione comunale: la copertura in tempi brevi dell'intero territorio cittadino compresa l'area del porto del Granatello: "Un importante passo avanti in direzione Smart City - ha detto il Sindaco Nicola Marrone - per dare a tutti la possibilità di accedere liberamente alla rete accorciando sempre di più le distanze tra cittadini e istituzione e fornire, attraverso la connessione, informazioni utili. In tempi brevi sarà possibile utilizzare la connessione per usufruire di ulteriori servizi o inoltrare istanze come la richiesta di documenti". Al momento sono ben 10 gli hot spot funzionanti, che, nel giro di un mese, però, saranno aumentati a 30:



"Miriamo ad altri obiettivi: a ridurre il gap tecnologico del Sud Italia innanzitutto. Quale città meglio di Portici, centro universitario e di ricerca, poteva farsi promotrice di tale battaglia?! - ha continuato il primo cittadino Marrone - E ancora: ad una maggiore sinergia tra pubblico e privato; e ad una maggiore comunicazione e interattività tra cittadini e amministrazione comunale". La città della Reggia è dunque sempre più all'insegna dell'innovazione: al Wi-Fi, infatti, entro la fine di Ottobre si aggiungerà presto il Bike Sharing e un sistema di telecamere per il videocontrollo del

territorio, onde evitare atti vandalici, con effetti positivi per l'ambiente e per la sicurezza: "Dall'Emilia Romagna alla Sicilia, Portici sarà l'unico comune dotato di un servizio di bike sharing con bici a pedalata assistita. - ha detto Giuseppe Morelli di Tmp - Bici, 90 in tutto, che sono già arrivate al comune. Si attende solo l'ok della Soprintendenza per provvedere all'installazione del servizio sul territorio".

Dario Striano

L'ex Piccola Svizzera

sommersa dai rifiuti

San Sebastiano al Vesuvio - Da Piccola Svizzera a un paese pieno di rifiuti in strada, il passo è breve. E doloroso. La cittadina amministrata per anni da Pino Capasso, infatti versa da diverso tempo nell'abbandono. Abbiamo chiesto al leader dell'opposizione Gennaro Manzo cosa sia accaduto al di là del Cantone. "La conseguenza di quanto stiamo denunciando da anni. Prima c'è stata la Leucopetra alla quale venivano pagati 52.000 euro al mese per il servizio di spazzamento che non veniva eseguito. Poi, dopo aver denunciato la cosa, finalmente, venne fatta una gara di appalto. Poi gli operatori ecologici sul territorio da 16 sono diventati 50, ma all'amministrazione e al comandante Baldissara a cui denunci la cosa non interessava evidentemente. Quella ditta è fallita. E come al solito, i cittadini di S. Sebastiano ne hanno pagato le conseguenze con un paese abbandonato a se stesso. Ho denunciato di nuovo la cosa al Commissario Santoriello che, a differenza dell'ex assessore Sannino e Baldissara, ha analizzato la situazione ed ha sostituito la ditta con una nominata dalla Prefettura".

Insieme per una Massa migliore, presentata l'associazione di Giovanni Russo per le famiglie

Sabato 12 l'associazione "Insieme per una Massa di Somma migliore" Di Giovanni Russo. E dopo i successi del progetto pilota, torna il progetto "Dopo la scuola", in maniera più articolata per contrastare il fenomeno di dispersione scolastica e a sostegno delle famiglie di Massa di Somma. Questo a dimostrazione che oggi, grazie al contributo di un giovane, è possibile affrontare i problemi seri di una città, come la scuola in modo concreto ed efficace. Il progetto prevede un lavoro di rete tra scuola, enti comunali, famiglia e professionisti così da sostenere la vita dei nostri alunni puntando ai loro successi scolastici. Tutto ciò è stato reso possibile grazie a Giovanni Russo e suoi collaboratori. Il progetto prevede un'equipe di operatrici coordinate dalla dottoressa Teresa

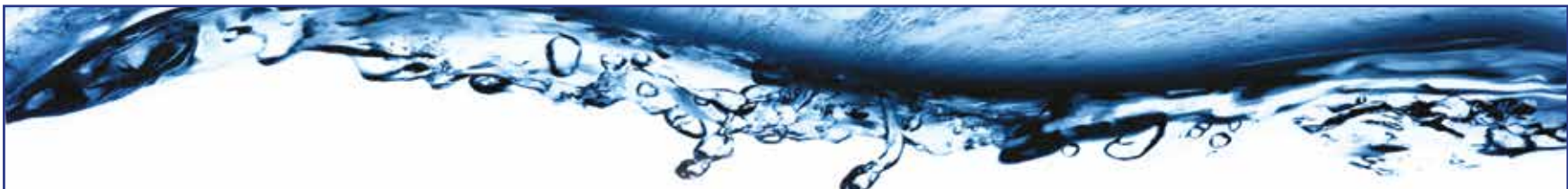


Allocca che garantisce il buon andamento l'andamento del servizio. Nella presentazione del progetto sono stati coinvolti il primo cittadino di Massa di Somma, da sempre vicino ai progetti dei giovani, il dottor Antonio Zeno, la dottoressa Elisa Russo Presidente dell'associazione "La forza delle donne". A tutti i presenti è stato distribuito

un Kit scolastico per augurio di buon anno scolastico, inoltre Giovanni Russo con la sua associazione sosterrà le famiglie disagiate, con la distribuzione di pacchi alimentari una volta al mese, darà supporto alle donne vittime di violenza; organizzerà attività ricreative per anziani.

Spazio autogestito





'O BACCALA' 'A FESTA 2015

2 / 3 / 4 Ottobre

Somma Vesuviana
Via Fornari
presso Masseria Beneduce



La storia di Francesco, dall'inferno della droga alla luce della fede, il racconto di una mamma

Pollena Trocchia - "Dalle tenebre alla luce" in questa frase Michela racchiude la vita di suo figlio. Cittadina pollenese, moglie e madre di cinque figli ma soprattutto donna; una donna che nella vita non ha mai mollato, non si è mai arresa. Quattro anni fa ha scoperto che Francesco, l'ultimo dei suoi figli, si drogava: era un tossicodipendente. L'ennesima prova che la vita gli aveva riservato e come punto di forza aveva soltanto la fede, quella vera, mai persa nonostante le numerose difficoltà. "Quando scoprii che mio figlio si drogava lo cacciai di casa, fu un gesto che mi costò tantissimo ma sapevo che era la cosa giusta. In seguito mi rivolsi a Padre Giuseppe, il sacerdote della nostra parrocchia, fu lui ad aiutarci e a convincere mio figlio ad intraprendere il percorso in comunità". Quello di Francesco è stato un percorso abbastanza complicato, ha cambiato spesso comunità da Bari a Medjugorje, intervallando



Francesco: la strada, la droga e la fede. Oggi cucina e fa teatro

periodi in cui si intestardiva nel voler tornare a casa ma non era guarito e puntualmente ricadeva in quel tunnel oscuro. "Un giorno ero in Chiesa, ho ricevuto una croce ed una cartolina con scritto: saluti da Francesco, mamma stai

tranquilla mi sento abbracciato dalla Madonna. Soltanto Dio sa l'emozione che ho provato in quel momento - racconta Michela. - oggi mio figlio è completamente rinato, ha un'anima nuova ed ha ricevuto uno dei doni più belli, la

vocazione sacerdotale. È guarito, ne sono sicura. L'ho capito quando mi ha guardata negli occhi e mi ha chiesto scusa per il dolore che mi aveva provocato mentre stava distruggendo la sua vita e l'equilibrio dell'intera famiglia". Oggi Michela è una donna serena, sa che suo figlio sta bene e che le sue preghiere sono state ascoltate. Ha ridato un futuro a suo figlio, Francesco non è più un tossicodipendente ma un ragazzo di 25 anni che si dedica al teatro, alla cucina ed ha persino imparato le lingue straniere. "Raccontando la storia di mio figlio voglio lanciare un messaggio a tutte le mamme che hanno dei figli con dipendenze, non voltatevi dall'altra parte, affrontate le situazioni. Soltanto con il percorso di recupero potete salvare i vostri figli".

Margherita Manno

Avevamo ragione noi! L'Amministrazione Zeno annulla la gara d'appalto su riscossione dei tributi

Dopo il mio esposto alla Procura della Repubblica di Nola l'Amministrazione Comunale guidata da Antonio Zeno è stata costretta a fare retromarcia sulla gara d'appalto per l'esternalizzazione del servizio di riscossione dei tributi che da subito mi era sembrato poco chiaro.

Tutto parte dall'invio di una lettera anonima consegnata ai consiglieri comunali d'opposizione che io ho ritenuto giusto presentare alla Magistratura.

il consigliere comunale di opposizione

Ciro Pasquale Boccarusso

Per contattarmi: Cell 393.9489196 | su Facebook **Ciro Pasquale Boccarusso**

Spazio di comunicazione politica autogestito



Una città in festa per il 141° della Incoronazione della Madonna



Sant'Anastasia – In questi giorni Madonna dell'Arco si è trasformato in un itinerario di festa, di fede e di condivisione in occasione del “141° Anniversario dell’Incoronazione della Sacra Immagine”. Quella dell’Incoronazione è una delle festività religiose più popolate ed attese dalla cittadinanza anastasiana e non solo. “È emozionante guidare una festa divenuta una vera e propria istituzione. Ormai, quelli della cosiddetta festa di settembre – ha affermato il Rettore del Santuario, Padre Alessio – da molto tempo, sono i giorni più sentiti per tutta la comunità anastasiana. Quest’anno ci sono state diverse novità sia per quanto concerne gli eventi religiosi, sia per quelli civili. Dalla consegna delle chiavi da parte del sindaco Abete all’inizio della

solenne processione, allo spettacolo piromusicale del sabato sera, passando per l’omaggio delle associazioni dei battenti e le visite guidate nei nostri musei. Ringrazio per il sostegno e la disponibilità nell’organizzazione il Sindaco e tutta l’Amministrazione Comunale. La Madonna dell’Arco è una guida per questa comunità di fedeli”. “Mi auspico che ogni fedele viva questi giorni di festa con spirito di pace e di riflessione interiore – ha detto il Sindaco Lello Abete – questa è la festa di tutta la nostra comunità”. Gli ultimi appuntamenti in programma: il 18 e il 19 settembre con la rievocazione storica “Le nostre radici” e le danze e i canti della nostra tradizione a cura dell’Associazione San Ciro Onlus.

Giovanna Terracciano

Aiutiamo Mama Africa a riempire il container



Pollena Trocchia - Mama Africa è un vecchio sogno diventato realtà. Il sogno di un professore che ancor prima della pensione ha deciso di sposare la causa Africana. Quel sogno oggi è una bella realtà che intende restituire un minimo di dignità e fiducia ad esseri umani dimenticati dal prossimo e da Dio. Come accade da anni il Prof. Vincenzo Liguoro, organizza una raccolta di alimenti e generi di prima necessità da spedire in Togo, a Togoville, il villaggio dove da anni sono forti come una roccia la Casa Famiglia, l’ospedale, i pozzi per raccogliere l’acqua e tutta una serie di iniziative che davvero rendono la solidarietà un mezzo di attuazione della giustizia. Sabato 19 settembre 2015 nel Palazzo di Cappabianca al Borgo di Trocchia dalle 16 alle 21 ci sarà una raccolta di generi di prima necessità per il Container che l’azienda Terracciano spedisce a proprie spese in Africa.

Lisalfer

di Salvatore Lipardi

Impresa Edile
Lavori in Ferro
Manutenzione e Riparazioni in genere
Progettazione e Realizzazione
Ristrutturazione e Allestimento negozi

Sede: V.le degli Oleandri, 1 - Cercola (Na) Officina e deposito: Via A. De Curtis, 55 - Cercola (Na)
Info: 335 6248145 - e-mail: salvatorelipardi@alice.it



direzione artistica
Gigi Di Luca

Ethnos XX Edizione 10 - 27 settembre Festival internazionale di musica etnica

Giovedì 10 NAPOLI Teatro Mercadante SERATA INAUGURALE
ore 21:00 **Bollywood Masala Orchestra** (India) ingresso con invito

Domenica 13 ERCOLANO Sentiero "La Valle dell'Inferno"
ore 17:30 Visita guidata con degustazioni di prodotti tipici e performance musicale di **Tupa Ruja****

Giovedì 17 BOSCOREALE Cortile Chiesa dell'Annunziata
ore 21:00 **Acquaragia Drom*** (Italia/Romania)

Venerdì 18

ERCOLANO
Ipogeo della Reale Arciconfraternita della Santissima Trinità
ore 19:00 Visita guidata**

SOMMA VESUVIANA Cortile di Palazzo Torino
ore 16:30 Stage di danze popolari
ore 20:00 Convegno "Le Terre del Rimorso"
ore 21:00 **Maalem Abdenbi El Gadari e Gnawa Bambara*** (Marocco)

Sabato 19

BOSCOREALE Antiquarium
ore 16:00 Visita guidata e performance musicale di **Synaulia****

ERCOLANO Villa Favorita
ore 19:00 Visita teatralizzata "Settecento Frivolezze"***
ore 21:00 **Söndörgö*** (Ungheria)

Domenica 20 SAN GIORGIO A CREMANO Villa Vannucchi
ore 18:00 Stage di danze greche
ore 21:00 **Evi Evàn** con la partecipazione di **Moni Ovadia*** (Grecia/Italia)

Mercoledì 23 CASTELLAMMARE DI STABIA

ore 17:00 Scavi di Stabia, Villa San Marco Visita guidata**
ore 19:00 Reggia di Quisisana Visita guidata**
ore 21:00 Reggia di Quisisana **Huun Huur Tu*** (Repubblica di Tuva)

Giovedì 24 TORRE DEL GRECO Villa delle Ginestre

ore 19:30 Visita guidata**
ore 21:00 **Teresa De Sio*** (Italia)

Venerdì 25 SAN GIORGIO A CREMANO Villa Vannucchi

ore 21:00 **Bassekou Kouyaté & Ngoni Ba*** (Mali)

Sabato 26 SAN GIORGIO A CREMANO Villa Vannucchi

ore 18:00 Convegno "Immigrazione e integrazione"
ore 21:00 **A Sud secondo movimento***
Partitura teatrale della compagnia *L'invasione degli Angeli*
a seguire concerto/festa con le comunità immigrate campane*

Domenica 27

SAN SEBASTIANO AL VESUVIO
Sentiero n. 8 "Il trenino a Cremagliera"
ore 16:30 Visita guidata e performance musicale di **Marcello Colasurdo e Paranza***

SAN GIORGIO A CREMANO

ore 10:30 Villa Bruno Visita teatralizzata "Settecento Frivolezze"***
ore 21:00 Villa Vannucchi **Tartit** (Mali) e **Bombino*** (Niger)

* ingresso gratuito fino ad esaurimento posti ** ingresso su prenotazione

ITINERARI NATURALISTICI, VISITE TEATRALIZZATE, VISITE GUIDATE, STAGE, CONVEGNI
scarica il programma completo su [f festival ethnos](https://www.facebook.com/festival-ethnos) - www.festivaletgnos.it - info: 081 8823978 / 081 5654335



Terranostra Occupata, il collettivo che restituisce la terra ai territori

“La nostra missione è liberare questo luogo dal filo spinato per restituirlo alla cittadinanza nel suo stato più puro”. Nasce così il collettivo Terranostra: agli inizi di luglio un gruppo di persone tra studenti, attivisti e lavoratori hanno dato nuova vita ad uno spazio ormai dimenticato di Casoria: un ex deposito militare di carburante, vicinissimo alla stazione ferroviaria. L'area è composta da 4 ettari di terreno e un paio di piccoli edifici, ridotti all'abbandono e al degrado da oltre 35 anni. Ribattezzato “Terranostra Occupata”, in memoria del celebre musicista Pino Daniele, lo spazio è stato liberato dagli scarti organici che lo soffocavano e riqualificato grazie alla forza-lavoro di oltre 30 attivisti, supportati dalle persone del quartiere. “La nostra idea non si ferma al parco urbano, – racconta un componente del collettivo – piuttosto vuole essere la creazione di uno spazio verde da vivere, conoscere e valorizzare”. Circondato da filo spinato e imponenti mura di cemento, al suo interno nasconde un vero e proprio paradiso naturale, dove i giovani di “Terranostra”, spinti dall'amore e dal rispetto della natura, hanno creato un orto sociale al servizio di tutti. È possibile trovare basilico, friarielli napoletani, rucola selvatica e menta. In più, grazie ai



numerosi cespugli di more e ai tanti alberi di fichi, già presenti nell'area, è nata la produzione di delle marmellate “Frutti di Terranostra”. “Rendere questo spazio coltivabile e vivibile – continuano gli attivisti – è il nostro modo per lottare contro la Terra dei Fuochi”. Terranostra Occupata è attiva 24 ore su 24 con le iniziative più disparate: dal corso di street dance, passando ai workshop teatrali e alla musica live di artisti del territorio. “Le periferie delle nostre città hanno tanti limiti, – concludono i giovani del collettivo – noi vogliamo dimostrare che si possono abbattere ripartendo dalla terra”.

Pamela Orrico

Fabio Fiorillo al Premio per Concetta Barra

Nell'ambito del progetto “Itinerari per Procida” ritorna, il 18 e 19 settembre, la seconda edizione del “Premio Concetta Barra - Isola di Procida”, dedicato alla cantante e artista teatrale che ha lasciato un segno indelebile nella memoria e nella storia del teatro e della canzone popolare. La due giorni è promossa in sinergia dall'Assessorato al Turismo della Regione Campania, dal Comune di Procida, dall'Università degli Studi di Napoli Federico II, dal Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli, dalla Soprintendenza



Belle Arti e Paesaggio per il Comune e la Provincia di Napoli e dall'Associazione “PartenArt”. Durante la kermesse si alterneranno gli interventi musicali di Fabio Fiorillo Ensemble e dell'Ensemble vocale e strumentale del Conservatorio di Musica San Pietro a Majella di Napoli. Per l'occasione il Maestro Peppe Barra leggerà il ritratto inedito di Concetta Barra, disegnato con le parole di Roberto De Simone e concluderà la manifestazione con un suo concerto, accompagnato da Franco Ponzo e Antonio Zuo.

Per l'occasione il Maestro Peppe Barra leggerà il ritratto inedito di Concetta Barra, disegnato con le parole di Roberto De Simone e concluderà la manifestazione con un suo concerto, accompagnato da Franco Ponzo e Antonio Zuo.

L'Ora

FANTASIE ALIMENTARI

Salumeria - Macelleria - Prodotti tipici

di Ciro Barbato

**Carni Italiane
di 1° Qualità
Agnelli e Capretti
Paesani
Salsicce al Vino**



**Pane di S. Sebastiano - Mozzarella di Bufala
Salumi di 1° Qualità - Pasta Artigianale
Latticini di Agerola**



**Tutta la qualità e la convenienza
direttamente a casa tua
CONSEGNE GRATIS!**

VIA SAN GIACOMO, 44 - POLLENA TROCCHIA (NA) - Tel. 081 5311479

Owl, nuovo concept del gusto sotto il Vesuvio

Il cemento prende vita e si colora. Finalmente dopo vari anni, il terreno di via Alveo a Ercolano si anima grazie all'apertura del Owl, lounge bar e braceria. L'idea è stata di Catello Russo che, dopo varie difficoltà, battaglie legali e autorizzazioni negategli, riesce nel suo progetto. "Più volte ho pensato di abbandonare e di rinunciare a questo sogno, ma poi la forza di investire nel mio paese e di creare nuovi posti di lavoro mi ha permesso di non mollare", racconta Catello. Sfidando la sorte e la cultura popolare che considera il gufo un animale che porta sfortuna, ha deciso di chiamare il suo locale Owl (gufo), "sono un collezionista di civette e a casa allevo un gufo reale". 4 mila metri quadri dedicati al tempo libero e alla buona cucina, dove il 26 settembre aprirà al pubblico



una braceria a vista con una selezione di oltre dieci tipo-

logie di carni pregiate e varie proposte dello chef Mirko Pistorino. La location, grazie ai suoi ampi spazi, si presenta molto versatile e adatta per bere cocktail sapientemente elaborati o per organizzare meeting ed eventi. Ma la punta di diamante del locale è al primo piano, con una champagne in grado di strappare un sorriso anche agli intenditori più seri e puntigliosi. Infatti il the Owl è stato selezionato dalla Veuve Clicquot come punto autorizzato per il consumo della famosa bolla francese. A completare l'esperienza in quest'ambiente raffinato è il crudo sapore del mare e la fresca carne dei crostacei che fungono da abbinamento ai calici. Per questa formula sono gradite prenotazioni, ma l'importante resta sempre stappare!

Alessia Porsenna

Cratere Creativo un successo da ripetere



Elizabeth Baille e Claudia Gherardelli, hanno vinto ex aequo il premio di fotografia del contest Cratere Creativo, vernissage sotto il Vesuvio, in giro in diverse location tra le più originali (ai conetti vulcanici, in un mobilificio, in una bottega di un fabbro e in luoghi istituzionali) che per diversi mesi ha animato la vita culturale non solo sotto il Vulcano e finissage al Castel dell'Ovo come si addice per gli eventi importanti. E il contest organizzato dal medico appassionato d'arte e di salotti Mimmo Di Sapio, ha raggiunto e doppiato tutti gli obiettivi. Expò di qualità, degustazioni, arti vari e soprattutto un bel respiro internazionale. Mimmo, entusiasta e in bretelle annuncia la prossima edizione.

L'Ora



latté



*La tradizione
che si rinnova*

Emilio Calce

**la passione
per la qualità.**

**l'amore
per il gusto.**

**Bocconcino misto e di vaccino • mozzarella di vaccino
ciliegina di vaccino • provola • fior di latte
cubettato • ricotta • ricotta omogeneizzata
fior di latte di agerola • provola di agerola
bocconcini di bufala • mozzarella di bufala**



www.lattemozzarella.it



DISTRIBUITO DA LA PRIMA ROSA S.R.L.
 VIA ROMANI (CAMPO SPORTIVO) - S. ANASTASIA (NA) TEL. 081 5308120 - FAX 081 5308576



Sperimentazioni al bunker

Vino bianco ghiacciato e una bella sensazione che fa sembrare minuti le ore e anche se ti svegli la notte sei disponibile a preparare cose sfilabili. E' un po' di tempo che mischio i sapori cercando l'onda perfetta e alla pasta, sempre eccellente per carità, preferisco cous cous, farro e altri mari. Poi ci son le spezie che davvero ti fan viaggiare coi sapori e i profumi. Coi sensi che col vino ghiacciato si mischiano bene e riescono meglio. Ho poco da festeggiare in questo periodo. Un anno fa è morta una parte speciale di me. In questi momenti o resti solo o scegli l'intimità delle trasformazioni ore-minuti.

Paolo Perrotta

CousCous e farro vista mare

Cuocere il Cous Cous, mischiato con l'olio extravergine di oliva e il peperoncino, in una padella con poca acqua. In una pentola alta cuocere il farro in acqua bollente per otto dieci minuti, colare e raffreddare. In una Padella con una spruzzatina di olio, aglio e prezzemolo far saltare le vongole e dopo averle "aperte" tutte aggiungervi le cozze precedentemente fatte bollire e private della crosta. Cuocere e aggiungere il cous cous e il farro facendo amalgamare bene, aggiungendovi l'amido precedentemente prelevato dall'acqua del farro per meglio addensare tutto. Tagliuzzare dopo aver pulito bene e privato dell'involucro i gamberetti e mischiarli al tutto, quasi crudi. Far raffreddare, mettere in una forma e girare. A parte arrostiti due calamari che fanno o scena e son buoni.

INGREDIENTI

150 gr di cous cous, 100 gr di farro, 500 gr di vongole veraci, 1 kg di cozze, 300 gr di gamberetti, 2 calamari, aglio, olio, prezzemolo, peperoncino

IL FILM

Quante vite pensi di poter vivere? Se uno come Carlito Brigante ne ha vissute tante e bruciata una, che speranza hai tu? Carlito's way di un Brian De Palma superbo e un Al Pacino, secondo solo a quella facciaccia di Sean Penn.

IL VINO

Passerina. La Passerina è un vino che ho conosciuto a Sperlonga questa estate. Si presenta di colore giallo paglierino, riflessi dorati. I profumi sono tipici della frutta tropicale e di fiori bianchi, ginestra.

IL DISCO

Baustelle in tedesco significa "cantiere", un po' per definire per esteso e in modo chiaro i "lavori in corso", un po' perchè poi davvero è un nome cool per una band. Fantasma perchè tra le tante c'è "La morte (non esiste più)". Un inno al contrario alle fedi e al Vesuvio tra pietra e ginestra.

IL DRINK

Tequila e tanto tanto limone. On the rock, col sale come facevamo da ragazzini fino al decimo cicchetto.

**Caffè del
PRESIDENTE**

Bar - Caffetteria - Pasticceria
SuperEnalotto
Ricariche telefoniche
Pagamento bollette

consegne
a domicilio

Aperto tutti i giorni
dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51
San Giorgio a Cremano (Na)

*Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come
se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.*

Henry Ford

25.000 Copie gratuite
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**Pubblicizza la tua
attività commerciale**

L'ORA VESUVIANA
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | commerciale@loravesuviana.it

Emergency a Ponticelli, al fronte come Baghdad



A Ponticelli come a Baghdad: un ambulatorio è stato aperto da Emergency, nel quartiere Ponticelli, nei pressi del parco comunale fratelli De Filippo, in una struttura messa a disposizione dal Comune. Emergency ha ristrutturato i locali e li ha dotati di attrezzature anche grazie al contributo della Tavola Valdese e ai fondi raccolti con la campagna Sms solidale «La salute è un diritto di tutti». Al momento il centro sarà aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18 e offrirà gratuitamente servizi di medicina di base e di orientamento socio sanitario per facilitare l'accesso al sistema sanitario a tutti coloro che ne avranno bisogno; inoltre sarà disponibile un ambulatorio infermieristico per iniezioni, controllo parametri vitali, monitoraggio della terapia e medicazioni.



ideale anche per cerimonie

Via Padre Mariano Nazzaro, 5
80048 Sant'Anastasia - Napoli
**INTERNO AL SANTUARIO
DI MADONNA DELL'ARCO**
www.lacasadelpellegrino.com
tel. 081 8983663

**APERTI ANCHE A PRANZO
CHIUSI IL LUNEDÌ**

Pellegrino group



La tradizione in evoluzione...



Camiceria De Simone

Abiti | Accessori | Giacche | Pantaloni | Aggiusti Sartoriali

info: 081 5315151

camicia su misura
uomo - donna

a soli
35€

www.dscamicie.com

Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)
Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

Pubblicizza la tua attività commerciale

L'ORA VESUVIANA

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

*Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come
se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.*

Henry Ford

25.000 Copie gratuite

Distribuito in 12 Comuni + Napoli

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | commerciale@loravesuviana.it